
معاینات بالینی
و روش گرفتن شرح حال
(۱۰)

باربارا بیتز

ویراست دهم

زنان حامله
سالمدان

مؤلف

لین اس. بیکلی / پیتر جی. سیلاجی

مترجم

دکتر بهرام قاضی‌جهانی

انتشارات گلپان

(با هماهنگی انتشارات لیپینکات ویلیامز ویلکینز / ولترز کلوور هلت آمریکا)

معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال (باربارا بیتز)
ویراست دهم - ۲۰۰۹

(۱۰)

زنان حامله سالمندان

نویسنده: لین اس. بیگلی / پیتر جی. سیلاجی
ترجمه و ویرایش: دکتر بهرام قاضی جهانی

معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال - زنان حامله . سالمندان	نام کتاب :
شرکت گلبن پبشر یا همکاری قاضی جهانی	ناشر :
گلبن - لیلا قلینزاده	واژه پردازی :
حسن روشنایی	طرح روی جلد :
گلشن	چاپ :
گلستان	صحافی :
۱۲۰۰ نسخه	شمارگان :
یکم، ۱۳۹۰	نوبت چاپ :
۲۹/۰۰۰ ریال	قیمت :
۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۰۶۴-۳	شابک :
۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۰۵۶-۸	شابک دوره :



سرشناسه :	بیکلی، لین اس.
عنوان و نام پدیدآور :	زنان حامله، سالمندان / مولف لین اس بیکلی، پیتر جی سیلاجی، مترجم بهرام قاضی جهانی.
مشخصات نشر :	تهران : گلپان نشر، تیریز قاضی جهانی، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری :	۷۰ صص.
فروست :	معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال باربارایتز (ج ۱۰).
شابک :	دوره : ۸-۵۶-۱۵۰-۹۶۴-۹۷۸، ۳-۶۴-۱۵۰-۹۶۴-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی :	فیبا
یادداشت :	کتاب حاضر ترجمه بخشی از Guid to physical examination and history talking Bate's 10th, 2009
یادداشت :	ترجمه ویراست قبلی کتاب حاضر قبلا تحت عنوان معاینات بالینی منتشر شده و باربارایتز به عنوان سرشناسه بوده است.
عنوان دیگر :	معاینات بالینی
موضوع :	تشخیص فیزیکی
موضوع :	تولید مثل -- اندامهای مادینه -- نشانه‌شناسی، آبستنی -- تشخیص
موضوع :	زنان -- بیماریها، سالمندان -- بهداشت
شناسه افزوده :	سیلاجی، پیتر جی
شناسه افزوده :	Szilagy, peter G
شناسه افزوده :	قاضی جهانی، بهرام ۱۳۴۳ - مترجم
شناسه افزوده :	بینس، باربارا ۱۹۲۸ - م. معاینات بالینی
شناسه افزوده :	معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال باربارا بیتز ج ۱۰.
رده‌بندی کنگره :	۷۶CR پ ۹ م ۶۲۶ ج ۲ ۱۳۹۰
رده‌بندی دیویی :	۶۱۶/۰۷۵۴
شماره کتابشناسی ملی :	۵۹۰۴۵۳۲
تاریخ درخواست :	۱۳۹۰/۰۳/۰۸
تاریخ پاسخگویی :	۱۳۹۰/۰۳/۰۹
کد پیگیری :	۲۳۵۶۰۷۲

مقدمه مترجم

اولین بار که تصمیم گرفتم کتاب باربارا بیتز را ترجمه کنم، پانزده سال قبل بود؛ دوران طلایی حرمت ترجمه کتب علوم پزشکی! دانشجویان علاقه‌مند ترجمه، در حین تحصیل و پس از فراغت از تحصیل، آرام آرام در کنار بزرگترها علم ترجمه را می‌آموختند و بتدریج با صلاحدید ایشان (و ابتدا در کنار آنان) دست به قلم می‌بردند؛ اول کتابهای آسان و کم‌کم کتابهای پیچیده‌تر. اکنون سوء تفاهمی بزرگ گریبانگیر قسمت اعظم جامعه علوم پزشکی شده است. می‌پنداریم هر که پزشکی، پرستاری یا مامایی خواند، خود به خود مترجم یا مؤلف علوم پزشکی هم می‌شود. مثل این است که بگوییم خواندن درس تاریخ تنها ابزار لازم برای مورخ شدن و خواندن درس آکادمیک تنها ابزار لازم برای شاعر یا نوازنده یا نقاش شدن است. بدیهی است هر کدام از این هنرها و تخصصها، مهارتهای خاصی می‌طلبند که خارج از حوزه آکادمیک است و ترجمه و تألیف نیز از این مقوله خارج نیست. وقتی دیدم تعدادی از دوستان در کتاب زیبای «باربارا بیتز» عبارت *establishing rapport* (به معنی «برقراری ارتباط صمیمانه») را «ساختن راپورت» ترجمه کرده‌اند و هم‌جا با متن دشواری در زمینه مسایل حساس فرهنگی و اخلاقی مواجه شده‌اند کل متن را حذف کرده‌اند و ذائقه مخاطب نیز به حدی غیرحساس شده که اعتراضی به این موارد نمی‌کند، تصمیم گرفتم دیگر وارد این وادی حیران‌کننده نشوم، اما به اصرار تعدادی از دوستان که از ترجمه ویراست پنجم کتاب مشوقم بودند و همچنین بنا به احساس وظیفه، دوباره دست به قلم بردم و اینک پس از چند ماه، حاصل تلاشم را خدمتان تقدیم می‌کنم.

بی‌شک دوستان به علت جوانی مرتکب خطا می‌شوند و بنده به علت پیری و مشغله فکری زیاد و بار حاصل از بیست سال ترجمه! و صد البته، خطاهای نوع دوم سنگین‌تر و غیرقابل اغماض‌تر خواهند بود. از خوانندگان و دانش‌پژوهان گرانقدر می‌خواهم هر خطا و لغزشی را اعم از املائی، ویرایشی و علمی، به نشانی ناشر به اطلاع بنده برسانند تا در چاپهای بعدی، آنها را اصلاح کنم.

در کنار ویراست دهم کتاب باربارا بیتز، «کتاب کوچک یا راهنمای باربارا بیتز» نیز از صاحب همین قلم ترجمه و در همین مجموعه منتشر شده است که به اذعان نویسندگان کتاب، ملازم و همراه خوبی برای کتاب اصلی محسوب می‌شود.

دکتر بهرام قاضی‌جهانی

مقدمه ناشر

شرکت گلبان نشر در تلاش است با رعایت استانداردهای نشر، محصولاتش را در شأن دانش پژوهان و جامعه علمی کشور تقدیم حضور ایشان کند. با همین هدف، مدتهاست با رعایت کپی رایت و پس از عقد قرارداد رسمی با ناشران بین المللی، اقدام به انتشار متن ترجمه شده کتابهای مرجع پزشکی می کنیم و اینک ترجمه کتاب شرح حال و معاینات بالینی باربارا بیتز (ویراست دهم) را با موافقت انتشارات ویلیامز ویلکینز ایالات متحده آمریکا و پس از عقد قرارداد رسمی با این انتشارات، تقدیم حضورتان می کنیم.

این بار نیز دکتر قاضی جهانی که از ویراست پنجم این اثر، ترجمه آن را عهده دار بوده، مجدداً دست به قلم برده و آخرین ویراست این کتاب ارزشمند را پس از ماهها تلاش، ترجمه و تقدیم حضورتان کرده است. این کتاب در اکثر کشورهای جهان و همچنین در ایران، مرجع اصلی دانشجویان رشته های علوم پزشکی در زمینه یادگیری مهارتهای شرح حال، انجام مصاحبه و معاینات بالینی است و مسئولان انتشارات گلبان امیدوارند با نشر این کتاب توانسته باشند گامی در همراهی با جامعه دانشگاهی و علمی کشور بردارند.

امیدوارم با پیشنهادها و انتقادهای خود، چراغ راهنما باشید و در جهت آرایه هر چه بهتر خدمت، راهنمایمان کنید.

حسن روشنائی

مدیر عامل شرکت گلبان نشر

فهرست مطالب

قسمت اول: اصول پایه ارزیابی سلامت

فصل ۱: نگاهی کلی به معاینه فیزیکی و شرح حال

- ۱ بررسی بیمار: جامع یا متمرکز
- ۳ بررسی جامع بزرگسالان
- ۴ شرح حال جامع سلامت در بزرگسالان
- ۵ معاینه فیزیکی جامع در بزرگسالان
- ۱۱ آغاز معاینه: تنظیم صحنه معاینه
- ۱۱ روشهای معاینه
- ۱۶ معاینه فیزیکی: نمای کلی

فصل ۲: استدلال بالینی، ارزیابی و ثبت یافته‌ها

- ۲۱ ارزیابی و طرح‌ریزی: روند استدلال بالینی
- ۲۲ ثبت یافته‌ها: مورد خانم N
- ۲۵ ثبت یافته‌ها:
- ۳۲ چک لیستی برای ثبت پرونده شفاف و صحیح
- ۳۵ ارزیابی شواهد بالینی
- ۴۰ آموزش مداوم

فصل ۳: مصاحبه و شرح حال سلامت

- ۴۳ آماده شدن: رویکرد به مصاحبه
- ۴۵ کسب آگاهی از وضعیت بیمار
- ۴۷ برقراری ارتباط درمانی
- ۵۴ مطابقت دادن روشهای مصاحبه با وضعیتهای خاص
- ۵۹ جنبه‌های حساس مصاحبه
- ۶۵ جنبه‌های اجتماعی مصاحبه

قسمت دوم: معاینات منطقه‌ای

فصل ۴: آغاز معاینه فیزیکی:

- ۷۹ بررسی علایم عمومی، علایم حیاتی و درد
- ۸۰ شرح حال سلامت
- ۸۲ ارتقای سلامت و مشاوره
- ۸۷ بررسی عمومی
- ۸۷ ظاهر عمومی
- ۹۲ علایم حیاتی

- ۹۲ فشارخون
- ۹۷ تعداد و ریتم ضربان قلب
- ۹۸ تعداد و ریتم تنفس
- ۹۸ دمای بدن
- ۹۹ وضعیتهای خاص
- ۱۰۰ درد حاد و مزمن
- ۱۰۳ ثبت یافته‌ها

فصل ۵: رفتار و وضعیت روانی

- ۱۱۱ علایم و رفتار
- ۱۱۵ شرح حال سلامت
- ۱۱۷ ارتقای سلامت و مشاوره
- ۱۱۹ روشهای معاینه
- ۱۲۰ ظاهر و رفتار
- ۱۲۱ تکلم و زبان
- ۱۲۲ خلق
- ۱۲۴ تفکر و ادراک
- ۱۲۶ عملکرد شناختی
- ۱۲۸ سطوح پیشرفته عملکرد شناختی
- ۱۳۰ روشهای معاینه
- ۱۳۰ ثبت یافته‌ها

فصل ۶: پوست، موها و ناخنها

- ۱۳۷ آناتومی و فیزیولوژی
- ۱۳۷ شرح حال سلامت
- ۱۳۹ ارتقای سلامت و مشاوره
- ۱۳۹ روشهای معاینه
- ۱۴۱ پوست
- ۱۴۳ ضایعات زمینه‌ای پوست
- ۱۴۴ موها
- ۱۴۴ ناخنها
- ۱۴۴ روشهای ویژه
- ۱۴۵ ثبت یافته‌ها

فصل ۷: سر و گردن

- ۱۶۷ رامنمای آرایش جدید این فصل
- ۱۶۷ شرح حال سلامت

۲۷۱	دق	۱۶۸	سر
۲۷۲	سمع	۱۶۹	چشمها
۲۷۲	روشهای ویژه	۱۷۰	گوشها
۲۷۳	□ ثبت یافته‌ها	۱۷۲	بینی و سینوسها
		۱۷۳	دهان، گلو و گردن
۲۸۵	فصل ۹: دستگاه قلبی - عروقی	۱۷۴	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۲۸۵	□ آناتومی و فیزیولوژی	۱۷۵	□ آناتومی و فیزیولوژی و روشهای معاینه
۲۸۵	بازتاب سطحی قلب و عروق بزرگ	۱۷۵	سر
۲۸۶	حفرات قلب، دریچه‌های قلب و گردش خون	۱۷۵	آناتومی و فیزیولوژی
۲۸۷	حوادث رخ‌دهنده در چرخه قلبی	۱۷۶	روشهای معاینه
۲۸۹	انفکاک صداهای قلبی	۱۷۶	چشمها
۲۸۹	سوفلهای قلبی	۱۷۶	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۰	ارتباط یافته‌های سمعی با دیواره قفسه سینه	۱۸۱	روشهای معاینه
۲۹۰	سیستم هدایتی قلب	۱۹۳	گوش
۲۹۲	قلب به عنوان پمپ	۱۹۳	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۳	نبضهای شریانی و فشارخون	۱۹۵	روشهای معاینه
۲۹۳	فشار ورید ژوگولر	۱۹۸	بینی و سینوسهای پیرامون بینی
۲۹۵	ضربانهای وریدی ژوگولر	۱۹۸	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۵	تغییرات در طول زندگی	۲۰۰	روشهای معاینه
۲۹۵	□ شرح حال سلامت	۲۰۲	دهان و حلق
۲۹۸	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۲۰۲	آناتومی و فیزیولوژی
۳۰۴	□ روشهای معاینه	۲۰۴	روشهای معاینه
۳۰۴	فشارها و نبضهای ورید ژوگولر	۲۰۶	گردن
۳۰۷	نبض کاروتید	۲۰۶	آناتومی و فیزیولوژی
۳۰۹	قلب	۲۰۸	روشهای معاینه
۳۱۰	مشاهده و لمس	۲۱۳	روشهای ویژه
۳۱۵	دق	۲۱۶	□ ثبت یافته‌ها
۳۱۵	سمع		
۳۲۲	یکپارچه‌سازی روشهای قلبی - عروقی	۲۵۱	فصل ۸: قفسه سینه و ریه‌ها
۳۲۳	روشهای ویژه	۲۵۱	□ آناتومی و فیزیولوژی
۳۲۵	□ ثبت یافته‌ها	۲۵۶	□ شرح حال سلامت
		۲۵۹	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۳۳۹	فصل ۱۰: پستانها و ناحیه زیربغل	۲۶۱	□ روشهای معاینه
۳۳۹	□ آناتومی و فیزیولوژی	۲۶۱	بررسی اولیه قفسه سینه و عملکرد تنفس
۳۳۹	پستان زنان	۲۶۲	معاینه قسمت خلفی قفسه سینه
۳۴۱	پستان مردان	۲۶۲	مشاهده
۳۴۱	مجاری لنفاتیک	۲۶۲	لمس
۳۴۲	□ شرح حال سلامت	۲۶۳	دق
۳۴۲	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۲۶۶	سمع
۳۴۳	نمای کلی	۲۶۹	معاینه قسمت قدامی قفسه سینه
۳۴۵	تعدادی از عوامل خطر مؤثر بر تصمیمات غربالگری	۲۶۹	مشاهده
	نوصیه‌هایی برای غربالگری	۲۷۰	لمس

و پیشگیری دارویی از سرطان پستان	۳۴۷
مشاوره با زنان در مورد سرطان پستان	۳۴۸
□ روشهای معاینه	۳۴۹
پستان زنان	۳۴۹
مشاهده	۳۵۰
لمس	۳۵۱
پستان مردان	۳۵۴
نواحی زیربغل	۳۵۴
مشاهده	۳۵۴
لمس	۳۵۵
روشهای ویژه	۳۵۶
□ ثبت یافته‌ها	۳۵۸

فصل ۱۲: سیستم عروقی محیطی	۴۱۳
□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۱۳
شریانها	۴۱۳
وریدها	۴۱۵
سیستم لنفاتیک و گرههای لنفاوی	۴۱۶
تبادل مایعات و بستر مویرگی	۴۱۷
□ شرح حال سلامت	۴۱۸
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۱۹
□ روشهای معاینه	۴۲۱
اندامهای فوقانی	۴۲۱
اندامهای تحتانی	۴۲۳
روشهای ویژه	۴۲۸
□ ثبت یافته‌ها	۴۳۱

فصل ۱۱: شکم	۳۶۱
□ آناتومی و فیزیولوژی	۳۶۱
□ شرح حال سلامت	۳۶۲
دستگاه گوارش	۳۶۵
دستگاه ادراری	۳۷۲
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۳۷۵
□ روشهای معاینه	۳۷۹
شکم	۳۷۹
مشاهده	۳۷۹
سمع	۳۸۱
دق	۳۸۲
لمس	۳۸۲
کبد	۳۸۳
دق	۳۸۴
لمس	۳۸۵
طحال	۳۸۷
دق	۳۸۷
لمس	۳۸۸
کلیه‌ها	۳۹۰
لمس	۳۹۰
مثانه	۳۹۱
آنورت	۳۹۱
روشهای ویژه	۳۹۲
بررسی آسیب احتمالی	۳۹۲
بررسی آپاندیسیت احتمالی	۳۹۴
بررسی کله‌سیستیت حاد احتمالی	۳۹۵
بررسی فتقهای شکمی	۳۹۶
توده‌های موجود در دیواره شکم	۳۹۷
□ ثبت یافته‌ها	۳۹۸

فصل ۱۴: دستگاه تناسلی زنانه	۴۵۵
□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۵۵
□ شرح حال سلامت	۴۵۷
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۶۲
□ روشهای معاینه	۴۶۶
معاینه قسمتهای خارجی	۴۶۹
معاینه قسمتهای داخلی	۴۶۹
فتقها	۴۷۶
روشهای ویژه	۴۷۶
□ ثبت یافته‌ها	۴۷۷

۵۲۴	کلیات	فصل ۱۵ : آنوس (مقعد)، رکتوم و پروستات	۴۸۷
۵۲۵	ساختمانهای استخوانی	□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۸۷
۵۲۶	مفاصل	□ شرح حال سلامت	۴۸۸
۵۲۶	گروههای عضلانی	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۹۰
۵۲۶	روشهای معاینه	□ روشهای معاینه	۴۹۲
۵۴۲	مفاصل هیپ	معاینه در مردان	۴۹۲
۵۴۲	کلیات	معاینه در زنان	۴۹۵
۵۴۲	ساختمانهای استخوانی و مفاصل	□ ثبت یافته‌ها	۴۹۵
۵۴۳	گروههای عضلانی		
۵۴۴	ساختمانهای دیگر		
۵۴۴	روشهای معاینه	فصل ۱۶ : دستگاه عضلانی - اسکلتی	۵۰۱
۵۴۹	زائوها	□ بررسی دستگاه عضلانی - اسکلتی	۵۰۱
۵۴۹	کلیات	نمای کلی	۵۰۱
۵۴۹	ساختمانهای استخوانی	ساختار و عملکرد مفصل	۵۰۲
۵۵۰	مفاصل	انواع مفاصل	۵۰۲
۵۵۰	گروههای عضلانی	ساختار مفاصل سینوویال	۵۰۳
۵۵۰	ساختمانهای دیگر	□ شرح حال سلامت	۵۰۴
۵۵۱	روشهای معاینه	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۵۰۸
۵۵۸	مچ و پا	□ معاینه مفاصل اختصاصی	۵۱۰
۵۵۸	کلیات	مفصل گیجگاهی - فکی	۵۱۳
۵۵۸	ساختمانهای استخوانی و مفاصل	کلیات، ساختمانهای استخوانی و مفاصل	۵۱۳
۵۵۹	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر	۵۱۳
۵۵۹	روشهای معاینه	روشهای معاینه	۵۱۴
۵۶۱	روشهای ویژه	شانه	۵۱۵
۵۶۳	□ ثبت یافته‌ها	کلیات	۵۱۵
		ساختمانهای استخوانی	۵۱۵
۵۷۷	فصل ۱۷ : دستگاه عصبی	مفاصل	۵۱۵
۵۷۷	□ آناتومی و فیزیولوژی	گروههای عضلانی	۵۱۶
۵۷۷	دستگاه عصبی مرکزی	ساختمانهای دیگر	۵۱۷
۵۷۷	مغز	روشهای معاینه	۵۱۷
۵۷۸	طناب نخاعی	آرنج	۵۲۴
۵۷۹	دستگاه عصبی محیطی	کلیات، ساختمانهای استخوانی و مفاصل	۵۲۴
۵۷۹	اعصاب جمجمه‌ای	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر	۵۲۵
۵۸۱	اعصاب محیطی	روشهای معاینه	۵۲۵
۵۸۱	مسیرهای حرکتی	مچ دست و دست	۵۲۷
۵۸۳	مسیرهای حسی	کلیات	۵۲۷
۵۸۴	رفلکسهای نخاعی	ساختمانهای استخوانی	۵۲۷
۵۸۵	□ شرح حال سلامت	مفاصل	۵۲۷
۵۸۸	□ ارتقای سلامت و مشاوره	گروههای عضلانی	۵۲۷
۵۹۱	□ روشهای معاینه	ساختمانهای دیگر	۵۲۸
۵۹۲	اعصاب جمجمه‌ای	روشهای معاینه	۵۲۸
۵۹۹	سیستم حرکتی	ستون فقرات	۵۲۴

۷۱۳	اوایل دوران کودکی: ۴-۱ سالگی	۶۱۱	سیستم حسی
۷۱۴	اواسط دوران کودکی: ۱۰-۵ سالگی	۶۱۶	رفلکسهای تاندونی عمقی
۷۱۵	شرح حال سلامت	۶۲۲	پاسخهای تحریک پوستی
۷۱۵	بررسی کودکان کم سن و سال	۶۲۳	روشهای ویژه
۷۱۷	ارزیابی کودکان بزرگتر	۶۳۱	□ ثبت یافته‌ها
۷۱۹	ارتقای سلامت و مشاوره		
۷۱۹	کودکان ۴-۱ ساله		
۷۲۰	کودکان ۱۰-۵ ساله		
۷۲۱	روشهای معاینه	۶۵۵	فصل ۱۸: ارزیابی کودکان: از نوزادی تا نوجوانی
۷۲۱	بررسی عمومی و علایم حیاتی	۶۵۶	□ اصول عمومی تکامل کودکان
۷۲۴	پوست	۶۵۷	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۷۲۴	سر	۶۶۱	□ بررسی نوزاد
۷۲۵	چشمها	۶۶۱	ارزیابی نوزاد بلافاصله بعد از تولد
۷۲۶	گوشها	۶۶۳	بررسی نوزاد چند ساعت بعد از تولد
۷۳۰	بینی و سینوسها	۶۶۶	□ ارزیابی شیرخواران
۷۳۰	دهان و حلق	۶۶۶	تکامل
۷۳۳	گردن	۶۶۷	شرح حال سلامت
۷۳۵	قفسه سینه و ریه‌ها	۶۶۷	رهنمودهای عمومی
۷۳۶	قلب	۶۶۸	بررسی شاخصهای تکاملی
۷۳۸	شکم	۶۷۱	ارتقای سلامت و مشاوره
۷۳۹	دستگاه تناسلی مردانه	۶۷۳	روشهای معاینه
۷۴۰	دستگاه تناسلی زنانه	۶۷۳	بررسی عمومی و علایم حیاتی
۷۴۲	معاینه رکتوم	۶۷۵	پوست
۷۴۴	دستگاه عضلانی - اسکلتی	۶۷۷	سر
۷۴۶	دستگاه عصبی	۶۸۴	چشمها
۷۴۸	□ بررسی نوجوانان	۶۸۶	گوشها
۷۴۸	تکامل: ۴-۱۱ سالگی	۶۸۷	بینی و سینوسها
۷۴۹	شرح حال سلامت	۶۸۷	دهان و حلق
۷۵۱	ارتقای سلامت و مشاوره	۶۸۸	گردن
۷۵۲	روشهای معاینه	۶۸۹	قفسه سینه و ریه‌ها
۷۵۲	بررسی عمومی و علایم حیاتی	۶۹۳	قلب
۷۵۲	پوست	۶۹۹	پستانها
۷۵۲	سر، گوشها، چشمها، گلو و گردن	۶۹۹	شکم
۷۵۳	قلب	۷۰۱	دستگاه تناسلی مردانه
۷۵۳	پستانها	۷۰۲	دستگاه تناسلی زنانه
۷۵۴	شکم	۷۰۳	معاینه رکتوم
۷۵۵	دستگاه تناسلی مردانه	۷۰۳	دستگاه عضلانی - اسکلتی
۷۵۸	دستگاه تناسلی زنانه	۷۰۶	دستگاه عصبی
۷۵۹	دستگاه عضلانی - اسکلتی		□ بررسی کودکان کم سن و سال
۷۶۲	دستگاه عصبی	۷۱۳	و کودکان سنین مدرسه
۷۶۲	□ ثبت یافته‌ها	۷۱۳	تکامل

۷۹۵	مانورهای تغییر یافته لئوپولد	۷۸۱	فصل ۱۹: زنان حامله
۷۹۸	نتیجه گیری از روند ویزیت	۷۸۱	□ آناتومی و فیزیولوژی
۷۹۸	□ ثبت یافته ها	۸۵	□ شرح حال سلامت
۷۹۹	فصل ۲۰: سالمندان	۷۸۷	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۸۰۰	□ آناتومی و فیزیولوژی	۷۸۹	□ روشهای معاینه
۸۰۶	□ شرح حال سلامت	۷۹۰	بررسی عمومی
۸۰۶	رویکرد به بیمار	۷۹۰	علائم حیاتی، قد و وزن
۸۰۹	مسایل اختصاصی نگران کننده	۷۹۱	سر و گردن
۸۱۳	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۷۹۱	قفسه سینه و ریه ها
۸۱۶	□ روشهای معاینه	۷۹۱	قلب
۸۱۷	بررسی وضعیت عملکردی	۷۹۳	پستانها
۸۱۸	معاینه فیزیکی سالمندان	۷۹۳	شکم
۸۲۷	□ ثبت یافته ها	۷۹۴	دستگاه تناسلی، مقعد و رکتوم
		۷۹۵	اندامها
۸۳۵	نمایه فارسی	۷۹۵	روشهای ویژه